ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE Z ROZPOČTU MESTA KOŠICE

č. 2025002168

uzatvorená podľa ustanovení § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník

ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ:
Názov: Mesto Košice
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 01 Košice
IČO: 00691135
IBAN: SK03 5600 0000 0004 4248 6001
V mene ktorého koná: Ing. Jaroslav Polaček, primátor

(ďalej len ***„poskytovateľ"***)

A

Príjemca:
Názov: Divadlo PárnoKalo Slovakia
Právna forma: občianske združenie
Sídlo: Národná trieda 207/79, 040 01 Košice - mestská časť Sever
IČO: 53619480
IBAN: SK55 090 0 00 00 0 051 9153 155 1
V mene ktorého koná: Dominik Valeš, predseda OZ

(ďalej len ***„príjemca"***)

(ďalej spoločne aj „***zmluvné strany***")

uzatvárajú na základe vzájomne dosiahnutého konsenzu a s odkazom na ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka túto zmluvu o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta Košice (ďalej len „***zmluva***").

I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie podľa § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a všeobecne záväzného nariadenia mesta Košice č. 190 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Košice (ďalej len „***VZN***") v rámci Grantovej výzvy mesta Košice - podpora určená na podporu subjektov pôsobiacich v kultúrnom a kreatívnom priemysle vyhlásenej poskytovateľom dňa 24. 4. 2025.

2. Poskytovateľ poskytne príjemcovi dotáciu s nasledovnými základnými podmienkami:

a)	**výška dotácie:**	5 000,00 €
b)	**termín poskytnutia dotácie:**	do 30 dní od účinnosti zmluvy
c)	**účel použitia dotácie:**	Medzinárodný Divadelný festival KHETANE v súlade so žiadosťou príjemcu o poskytnutie dotácie (ďalej len „***projekt***“ alebo ***„účel dotácie“***)
d)	**spolufinancovanie príjemcom:**	najmenej 20 % z poskytnutej dotácie
e)	**termín zúčtovania dotácie:**	do 30 dní od ukončenia projektu, nie však neskôr ako do 21. 12. 2025

3. Poskytnutie dotácie bolo schválené uznesením Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 836 zo dňa 26.06.2025

II. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Práva a povinnosti zmluvných strán sú podrobne upravené vo Všeobecných zmluvných podmienkach mesta Košice pri poskytovaní dotácií, verzia 2025.1 (ďalej len „***VZP***“). VZP sú tiež zverejnené na webovom sídle poskytovateľa: www.kosice.sk/mesto/vseobecne-zmluvne-podmienky.
2. Príjemca vyhlasuje, že sa s obsahom VZP dôkladne oboznámil. Príjemca vyhlasuje, že všetky vyhlásenia príjemcu uvedené vo VZP sú pravdivé. Príjemca je povinný najmä:
   a) použiť dotáciu na stanovený účel,
   b) nepoužiť dotáciu na financovanie neoprávnených výdavkov (čl. III ods. 5 VZP),
   c) plniť osobitné informačné a propagačné povinnosti (čl. IV VZP),
   d) vykonať zúčtovanie dotácie riadne a včas,
   e) zabezpečiť splnenie povinností týkajúcich sa protikorupčnej doložky (čl. VIII VZP),
   f) dbať na dodržiavanie povinností partnera verejného sektora (čl. III ods. 7 VZP).
3. Príjemca ďalej vyhlasuje, že:
   a) má na financovanie projektu zabezpečené krytie výdavkov z vlastných zdrojov alebo iných zdrojov,
   b) pred uzatvorením preukázal poskytovateľovi všetky podklady, ktoré vyplývali z grantovej výzvy,
4. Príjemca berie na vedomie, že v prípade porušenia jeho povinností môže poskytovateľ odstúpiť od zmluvy (čl. VI ods. 3 VZP) a príjemcovi môže vzniknúť povinnosť vrátiť dotáciu, zaplatiť zmluvnú pokutu alebo nahradiť škodu (čl. VII VZP).
5. Zmluvné strany si dohodli ďalšie podmienky, ktoré majú prednosť pred ustanoveniami VZP:
   (1) Príjemca je povinný uskutočniť a ukončiť projekt najneskôr do 14. 12. 2025.
   (2) Príjemca nesmie použiť dotáciu okrem neoprávnených výdavkov podľa čl. III ods. 5 VZP ani na financovanie ďalších neoprávnených výdavkov uvedených v príslušnej grantovej výzve. Za neoprávnené výdavky sa tiež považujú všetky výdavky, ktoré budú uskutočnené po stanovenom termíne realizácie projektu podľa bodu (1).

(3) Príjemca môže použiť dotáciu len do výšky jednotlivých položiek v rozpočte projektu, ktorý predložil v rámci žiadosti o poskytnutie dotácie.

(4) V súvislosti s prijatou dotáciou sa príjemca pri výkone svojej činnosti zaväzuje prezentovať poskytovateľa ako svojho podporovateľa, a to v rozsahu uvedenom v Príručke pre prijímateľa. Príjemca je povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10 % z poskytnutej dotácie v prípade porušenia povinnosti uvádzať logotypy pri postupe podľa predchádzajúcej vety.

(5) Príjemca je povinný riadiť sa Príručkou pre prijímateľa zverejnenej na www.cike.sk. Príjemca potvrdzuje, že sa obsahom príručky dôsledne oboznámil.

(6) Príjemca berie na vedomie, že

a) zmena celkového obsahového zamerania projektu nie je možná;

b) zmena účelu poskytnutej dotácie nie je možná;

c) navýšenie poskytnutej dotácie nie je možné.

(7) Príjemca berie na vedomie, že úlohy a oprávnenia poskytovateľa podľa tejto zmluvy môže vykonávať aj osoba poverená poskytovateľom (Creative Industry Košice, n.o.).

(8) Osobitné zmluvné podmienky týkajúce sa zúčtovania dotácie sú uvedené v prílohe zmluvy. Tým nie sú dotknuté príslušné ustanovenia čl. V VZP.

III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Za neoddeliteľnú súčasť zmluvy sa považujú VZP.
2. Príjemca podpisom zmluvy potvrdzuje, že sa so VZP, ako aj so VZN dôsledne oboznámil.
3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane poskytovateľ, jeden rovnopis dostane príjemca a jeden rovnopis dostane osoba poverená poskytovateľom (Creative Industry Košice n.o.).

Za poskytovateľa	**Za príjemcu**
V Košiciach dňa	V Košiciach dňa .....
.....	.....
Ing. Jaroslav Polaček primátor	Dominik Valeš predseda OZ

PRÍLOHA: Osobitné zmluvné podmienky týkajúce sa zúčtovania dotácie

1. Príjemca vykoná ročné zúčtovanie poskytnutej dotácie (ďalej len „vyúčtovanie dotácie“) v elektronickej podobe najneskôr do 21.12.2025. Vyúčtovanie dotácie príjemca pripraví podľa inštrukcií určených Príručkou pre prijímateľa.

2. K správe o vyúčtovaní dotácie príjemca predloží kópiu (scan) účtovných dokladov preukazujúcich jej čerpanie. Účtovné doklady musia spĺňať náležitosti podľa príslušných právnych predpisov o účtovníctve a obsahovať potrebné prílohy (napríklad dodacie listy, súpisy vykonaných prác, potvrdenia o prevzatí). K správe o vyúčtovaní dotácie príjemca predloží tiež čestné vyhlásenie o tom, že na spolufinancovanie projektu nepoužil osobitné verejné prostriedky podľa čl. I ods. 2 písm. h) VZP.

3. V prípade predčasného skončenia zmluvy príjemca vykoná vyúčtovanie dotácie do 30 dní odo dňa skončenia zmluvy, nie však neskôr ako do termínu uvedenom v odseku 1.

4. Vyúčtovanie dotácie je základnou podmienkou pre prípadné poskytnutie dotácie v nasledujúcom rozpočtovom roku. Vyúčtovanie dotácie musí obsahovať tieto samostatné časti:
   a) vecné vyhodnotenie projektu,
   b) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie.

5. Vecné vyhodnotenie projektu musí obsahovať:
   a) informáciu o presnom termíne a mieste realizácie projektu;
   b) prehľad a popis uskutočnených aktivít v chronologickom slede;
   c) informáciu o plnení cieľa grantovej výzvy najmä napĺňanie šiestich kľúčových tém zadefinovaných v grantovej výzve;
   d) informáciu o propagácii projektu a sprievodný propagačný materiál z podujatia;
   e) informáciu o diváckej odozve vrátane približného počtu návštevníkov;
   f) informáciu o odbornej a mediálnej odozve;
   g) stručné vyhodnotenie realizácie projektu.

6. Finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie tvoria:
   a) vyúčtovanie dotácie v prehľadnej tabuľkovej forme a samostatne vyúčtovanie spolufinancovania projektu v rovnakom formáte tabuľky ako je uvedená v Príručke pre prijímateľa;
   b) kópie (scany) bankových výpisov a v prípade hotovostného styku kópie (scany) pokladničných dokladov preukazujúcich použitie dotácie ;
   c) kópie (scany) účtovných dokladov, ktoré sú predmetom finančného vyúčtovania poskytnutej dotácie (objednávky, zmluvy, faktúry, ...);
   d) doklad o vrátení nevyčerpanej sumy dotácie.

7. Vecné vyhodnotenie projektu a finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí byť čitateľné a úplné, na základe žiadosti poskytovateľa alebo ním poverenej osoby je príjemca povinný predložiť k nahliadnutiu originál dokladov podľa odseku 6.

8. Na základe pokynu poskytovateľa je príjemca povinný doplniť vyúčtovanie dotácie alebo zabezpečiť odstránenie zistených nedostatkov v lehote určenej poskytovateľom.